

HONDA

GK200_{K1}/GK300_{K1}/GK400_{K1}

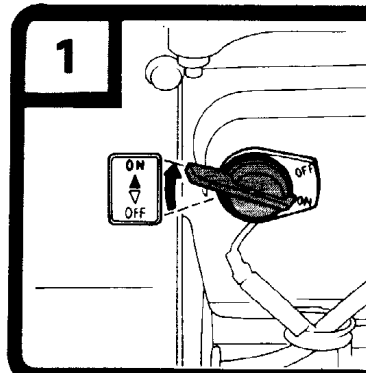


**OWNER'S MANUAL
MANUEL DE L'UTILISATEUR
MANUAL DEL CONSUMIDOR**

كٲب المالك

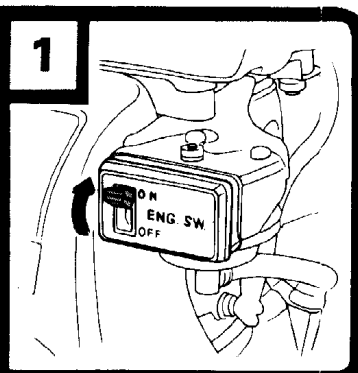
STARTING DEMARRAGE ARRANQUE

تشغيل المحرك



- ★ Turn the engine switch on.
- ★ Enclencher le commutateur d'allumage
- ★ Conectar el interruptor del motor.

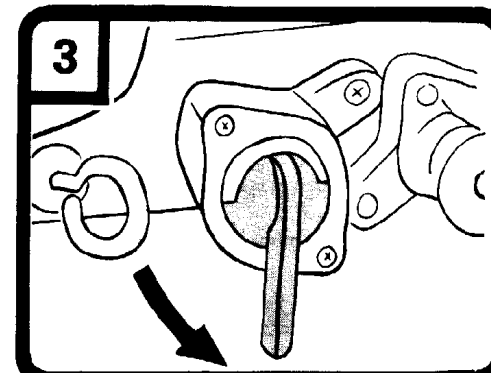
★ دور سويتس المحرك على وضع التشغيل



- ★ Turn the alert switch on.
- ★ Enclencher l'interrupteur d'alerte.
- ★ Conectar el interruptor de emergencia.
- ★ دور سويتس الادار على وضع التشغيل.



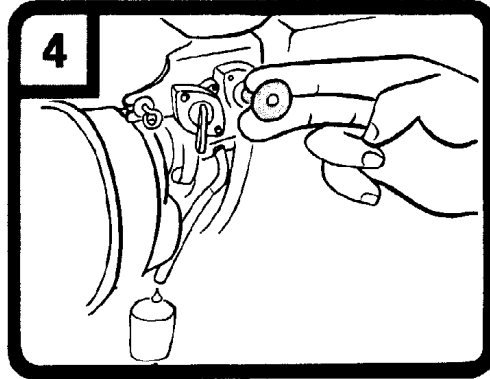
- ★ Pull the choke rod.
- ★ Tirer sur la tirette du starter.
- ★ Tirar de la varilla de estrangulación.
- ★ اجذب سلك الخنق



- ★ Turn the fuel valve to ON (Kerosene).
- ★ Ouvrir le robinet de carburant sur ON (Kérosène).
- ★ Abrir la válvula de combustible (queroseno).
- ★ ادر صمام الوقود لوضع التشغيل ON (كيروسين).

ARRANQUE Y PARADA DEL MOTOR

كيفية تشغيل المحرك وإيقافه

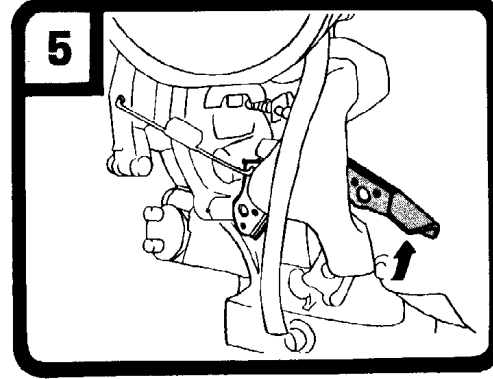


★ Pull the fuel cock (Gasoline) and be sure that fuel comes out from the drain hose. The Kerosene which comes out should be replaced in the kerosene tank.

★ Tirer sur le robinet de carburant (essence) et vérifier que l'essence arrive bien par le tuyau de vidange. Le kérosène qui s'échappera devra être remplacé dans le réservoir de kérosène.

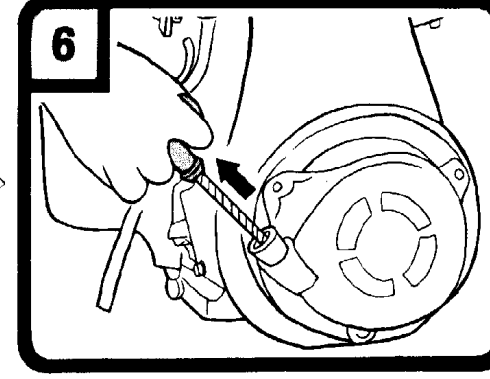
★ Tirar de la llave de combustible (gasolina) y cerciorarse de que el combustible salga de la manguera de drenaje. El queroseno que salga debe añadirse de nuevo al tanque de queroseno.

★ اجذب محبس الوقود (حازولين) واحرص على أن يخرج الوقود من خرطوم التصريف .
الكبروسين الذي خرج يجب استبداله في خزان الوقود .



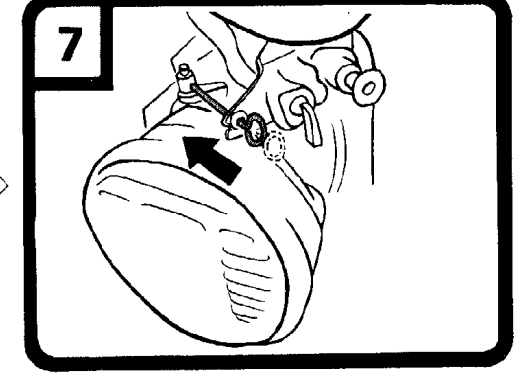
★ Raise the throttle lever slightly.
★ Lever légèrement le levier des gaz.
★ Elevar ligeramente la palanca de aceleración.

★ ارفع دراع الحاسى برفق



★ Pull the starter rope.
NOTE: Do not snap it back.
★ Tirer sur la corde de lancement.
NOTE: Veiller à ce qu'elle se réenroule progressivement.
★ Tirar de la cuerda del arrancador.
NOTA: Dejarla enrollarse gradualmente.

★ شد حبل السادي
لاحظ: لا تدع الحبل يعود لوضعه الاصلى بعف



★ When the engine start, push the choke rod.
★ Lorsque le moteur est lancé, enfoncer la tirette du starter.
★ Presionar la varilla de estrangulación después de que el motor se haya puesto en marcha.
★ عندما يبدأ المحرك في التشغيل ، اضغط على سلك الخنق .

NOTA:

★ Para volver a ponerlo en marcha, tirar de la llave de combustible y cerciorarse de que el queroseno salga de la manguera de drenaje.

Si el motor está lo suficientemente caliente, no tirar de la llave de combustible, volver a poner en marcha el motor con queroseno.

ملحوظة:

★ عند إعادة البدء، اجذب محبس الوقود واحرص على أن يخرج الكيروسين من خرطوم التصريف. إذا لم يكن المحرك ساخناً بصورة كافية، فلا تجذب محبس الوقود ولكن أعد بدء المحرك بالكيروسين.

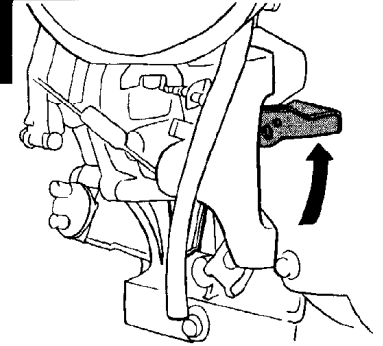
STOPPING
ARRET
PARADA

ایقاف

RUNNING
MARCHE
MARCHA

دوران

8

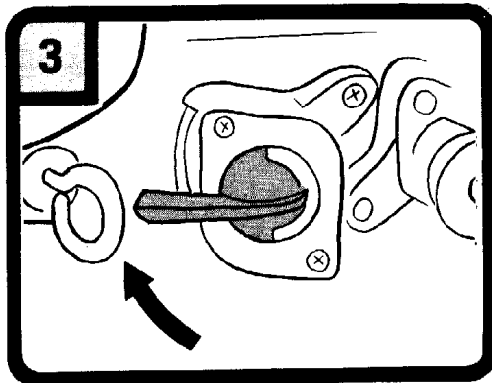


★ Fix the throttle lever by turning in the wing nut at the desired speed.

★ Fixer le levier des gaz sur la position de vitesse recherchée en vissant l'écrou papillon.

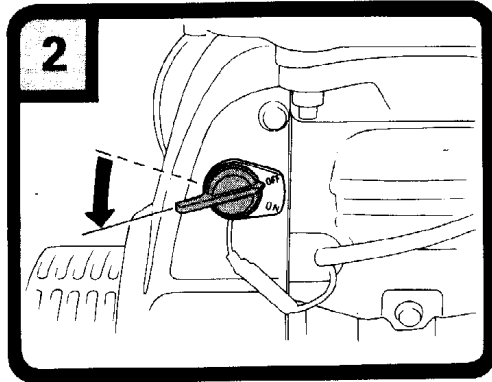
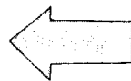
★ Girando la tuerca de mariposa, fijar la palanca de aceleración a la velocidad deseada.

★ تب دراع الحاق ودلك بدوران الصموله المححه على السرعة المرعوب فيها.



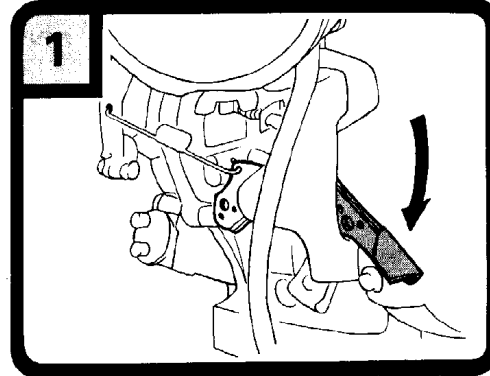
- ★ Turn the fuel valve to OFF.
- ★ Couper le robinet de carburant (OFF).
- ★ Cerrar la válvula de combustible.

★ أدر صمام الوقود لوضع القفل



- ★ Turn the engine switch off.
- ★ Désenclencher le commutateur du moteur (OFF).
- ★ Desconectar el interruptor del motor.

★ دور سويس المحرك على وضع القفل



- ★ Move the throttle lever down fully.
- ★ Abaisser à fond le levier des gaz.
- ★ Bajar la palanca del acelerador hasta el fondo.
- ★ حرك ذراع الخانق لأسفل بالكامل

NOTE:

- ★ When restarting, pull the Fuel cock and be sure that kerosene comes out from the drain hose.
- If the engine is hot enough, do not pull the fuel cock but restart the engine with kerosene.

NOTE:

- ★ Pour remettre le moteur en marche. Tirer sur le robinet de carburant et vérifier que le kérosène arrive bien par le tuyau de vidange.
- Si le moteur n'est pas assez chaud, ne pas tirer sur le robinet de carburant mais relancer le moteur au kérosène.

TROUBLESHOOTING

DEPISTAGE DES PANNES

When the engine will not start:

Lorsque le moteur ne part pas:

Cuando el motor no arranque:

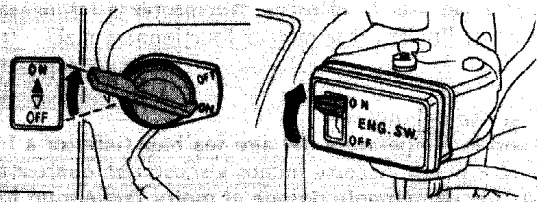
منى لا يبدأ تشغيل المحرك :

1. Is the engine switch turned on?

1. Le commutateur du moteur est-il enclenché (ON)?

1. ¿Está conectado el interruptor del motor?

١- هل سويتش المحرك مهيا على وضع التشغيل؟



2. If the oil alert is equipped...

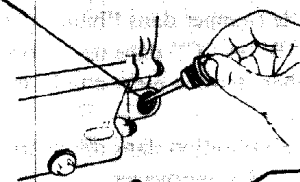
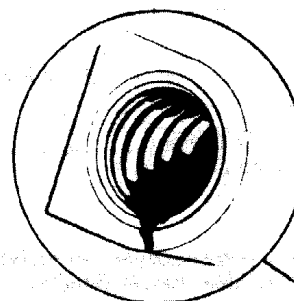
Is there enough oil in the crankcase?

2. Dans le cas où le moteur est doté d'un interrupteur d'alerte, y a-t-il suffisamment d'huile dans le carter moteur?

2. Si tiene el dispositivo de emergencia de aceite...

¿Hay suficiente aceite en el cárter?

٢- اذا تم التزويد بمنيه الزيت ... هل هناك وقود كافى حوض المحرك؟

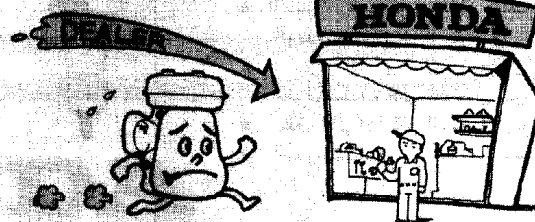


6. Take the engine to the dealer.

6. Porter le moteur chez le concessionnaire.

6. Llevar el motor a su distribuidor.

٦- خذ المحرك الى المتعهد .

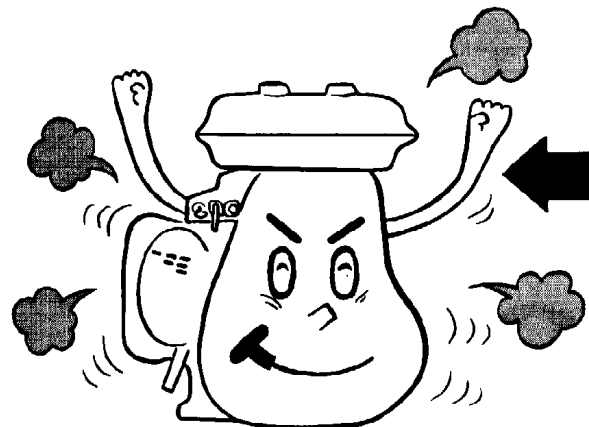


If the engine does not start yet...

Si le moteur ne démarre toujours pas

Si el motor no arrancase todavía...

ادالم بدأ المحرك حتى الان ...

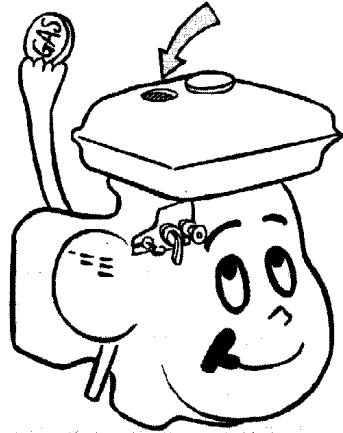


3. Is there enough fuel?

3. Le niveau de carburant est-il suffisant?

3. ¿Hay suficiente combustible?

٣- هل هناك وقود كافٍ ؟

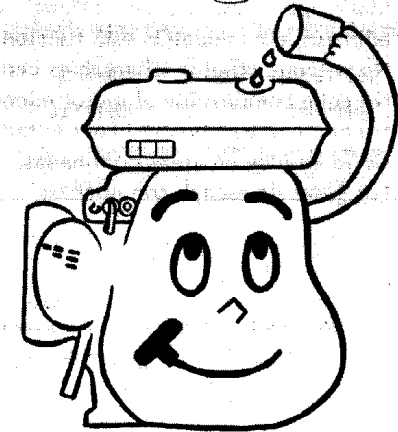
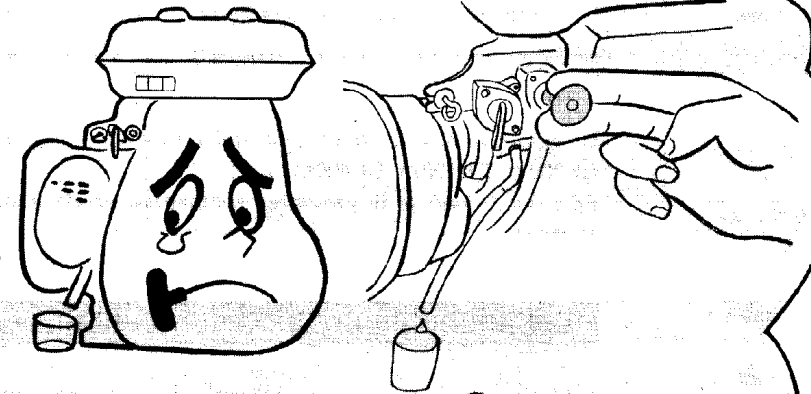


4. Is gasoline reaching the carburetor?

4. L'essence parvient-elle au carburateur?

4. ¿Llega gasolina al carburador?

٤- هل الجازولين يصل الى الكربوريٲور ؟

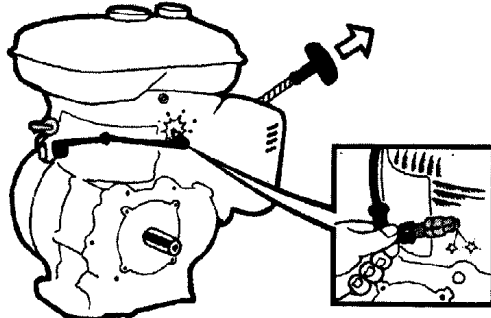
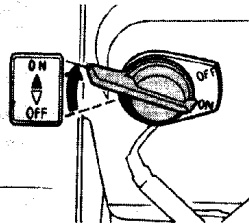
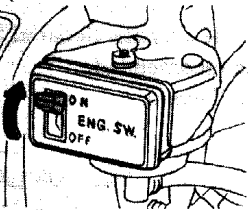


5. Is there a spark in the spark plug?

5. la bougie d'allumage produit-elle une étincelle?

5. ¿Genera chispas la bujía?

٥- هل هناك شرارة في شمعة الاشعال ؟

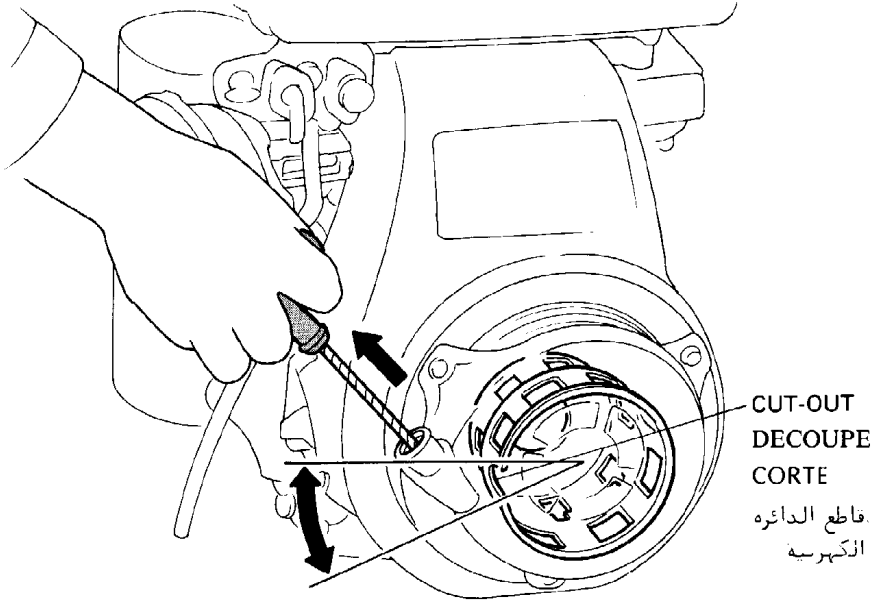


If OK, try to start the engine according to instructions.

Si ces contrôles sont positifs, essayer de mettre le moteur en marche en suivant les instructions.

En caso de estar en perfecto estado, tratar de arrancar el motor de acuerdo a las instrucciones.

اذا كان كذلك ، حاول تشغيل المحرك طبقا للارشادات الموضحة .



- ★ Pull the starter rope so the cut-out is in the indicated range when it is hard to pull.
- ★ Drain fuel from the fuel tanks and carburetor.
- ★ Change the engine oil.
- ★ Cover the engine with the plastic sheet.
- ★ Store in a level surface, dry, dust-free areas.
- ★ Tirer le câble de lancement de sorte que la découpe se trouve entre les limites indiquées. (Le câble est difficile à tirer.)
- ★ Vidanger les carburants des réservoirs de carburant et du carburateur.
- ★ Renouveler l'huile moteur.
- ★ Couvrir le moteur avec une feuille de plastique.
- ★ Le remiser sur un sol horizontal, sec et à l'abri de la poussière.
- ★ Tirar de la cuerda del arrancador de forma que el corte quede en la posición indicada, cuando sea difícil tirar de la cuerda.
- ★ Drenar el combustible de los tanques y del carburador.
- ★ Cambiar el aceite del motor.
- ★ Cubrir el motor con una lona.
- ★ Almacenarlo sobre una superficie a nivel, en un local seco y sin polvo.

- ★ شد حبل البادى، حتى يصبح فاطع الدائرة الكهربائية فى المدى الموضح ويصبح من الصعب شده
- ★ صب الوقود من خزان الوقود والكربوريسور
- ★ غير زيت المحرك
- ★ غطى المحرك بغطاء من البلاستيك
- ★ حزن المحرك فى وضع مسوى، مكان خاف حال من الانربة

PRE-OPERATION CHECK

VERIFICATION AVANT LE TRAVAIL

REVISIÓN ANTES DE LA OPERACIÓN

فحص قبل التشغيل

★ This engine starts with gasoline and runs with kerosene. It is hard to start the engine with kerosene. Do not mix them.

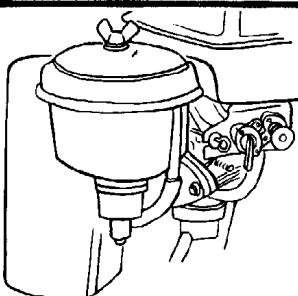
★ Este motor usa gasolina para arrancar y queroseno para su funcionamiento normal. Es difícil arrancarlo con queroseno. No mezcle ambos combustibles.

★ Ce moteur démarre à l'essence. Il fonctionne au kérosène. Il est difficile de faire démarrer le moteur au kérosène. Ne pas mélanger ces deux carburants.

★ لاحظ ان المحرك يبدأ عمله باستخدام الحاروليس، ثم بعد ذلك يستعمل الكيروسين. من الصعب ان يبدأ المحرك عمله باستخدام الكيروسين، كما يجب الا تخلطهما.

Gasoline
Essence
0.4 l (0.8 US pt, 0.7 Imp pt)

Kerosene
Kérosène
Kيروسين
GK200K1 — 3.9 l (8.2 US pt, 6.9 Imp pt)
GK300K1
GK400K1 — 5.2 l (10.92 US pt, 9.2 Imp pt)

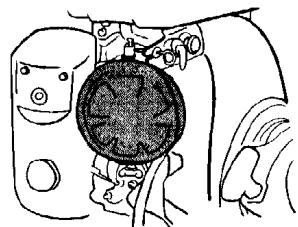


★ Check oil level and condition.

★ Vérifier le niveau et l'état de l'huile.

★ Verificar el nivel y estado del aceite.

★ افحص مستوى سطح الزيت وحالته



★ Check for fouling element.

★ Vérifier si l'élément filtrant n'est pas encrassé.

★ Verificar si el elemento está sucio.

★ افحص عنصر الاسداد

CHOKE ROD
TIRETTE DU STARTER
VARILLA DE ESTRANGULACION
سلك الخنق

DRAIN HOSE
TUYAU DE VIDANGE
MANGUERA DE DRENAJE
خرطوم التصريف

ENGINE SWITCH
BOUTON DE CONTACT
INTERRUPTOR DEL MOTOR
سوئس المحرك

FUEL COCK (Gasoline)
ROBINET DE CARBURANT
(Essence)
LLAVE DE COMBUSTIBLE
(Gasolina)
محبس الوقود (جازولين)

FUEL VALVE (Kerosene)
ROBINET DE CARBURANT
(Kérosène)
VALVULA DE COMBUSTIBLE
(Queroseno)
صمام الوقود (كيروسين)

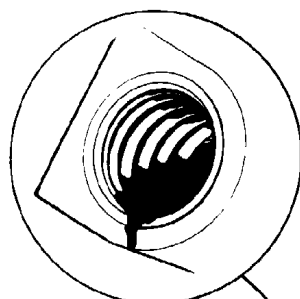
RECOIL STARTER
LANCEUR
ARRANCADOR DE CABLE
نادي الارتداد

THROTTLE LEVER
LEVIER DES GAZ
PALANCA DE ACELERACION
دراع الخلق

SPARK PLUG
BOUGIE D'ALLUMAGE
BUJIA
شمعه اشعال بالشرر

ENGINE OIL DRAIN PLUG
BOUCHON DE VIDANGE
DE L'HUILE MOTEUR
TAPON DE DRENAJE DEL ACEITE DEL MOTOR
سداده صرف زيت المحرك

Engine oil
Air cleaner oil
Use SAE#30 or #40.
10W-30 or
10W-40 engine
oil.
Huile moteur
Huile du filtre
à air
Utiliser de l'huile
moteur SAE#30 ou #40.
(10W-30 ou)
(10W-40).
استخدم زيت محرك
#٣٠ او #٤٠ SAE
زيت المحرك
زيت منطف الهواء
(٣٠ - 10W او ٤٠ - 10W)
Aceite de motor
Aceite del filtro
de aire.
Utilice aceite de
motor SAE#30 ó #40.
(10W-30 ó)
(10W-40).



ENGINE OIL FILLER CAP

★ Fill the crankcase up to the filler neck.

BOUCHON DE REMPLISSAGE
D'HUILE MOTEUR

★ Remplir le carter moteur jusqu'au
goulot de remplissage.

TAPON DE LLENADO DE ACEITE
DEL MOTOR

★ Llenar el cárter hasta el cuello de
llenado.

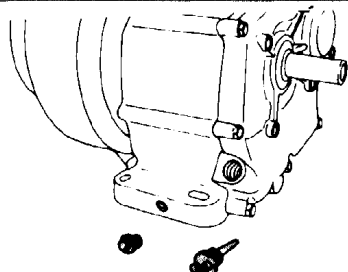
غطاء مملئ زيت المحرك

★ املا حوض المحرك حتى عنق المملئ

0.7 l — GK200K1
(1.5 US pt, 1.2 Imp pt)
1.2 l — GK300K1, GK400K1
(2.5 US pt, 2.1 Imp pt)

First 20 Hr. operating
20 heures premières de
fonctionnement

Primeras 20 horas de
operación
تشغيل ٢٠ ساعة الاولى



Changing the engine oil:

1. Remove the oil filler cap and drain plug to drain.
2. After installing the drain plug, refill the crankcase up to the filler neck with the recommended oil.
3. Reinstall the filler cap.

Renouvellement de l'huile moteur:

1. Retirer le bouchon de remplissage d'huile et le bouchon de vidange pour vidanger l'huile.
2. Remettre le bouchon de vidange et remplir le carter moteur avec l'huile préconisée jusqu'au goulot de remplissage.
3. Remettre le bouchon de vidange.

Cambio del aceite de motor

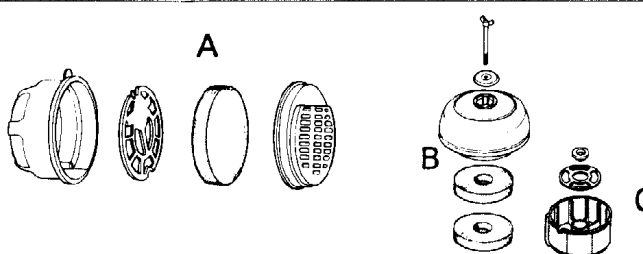
1. Quitar el tapón de llenado de aceite y el tapón de drenaje para drenar el aceite.
2. Después de instalar el tapón de drenaje, llenar el cárter hasta el cuello de llenado con aceite recomendado.
3. Volver a instalar el tapón de llenado.

تغيير زيت المحرك:

- ١- ارفع غطاء مملئ الزيت وسداده التصريف للتخلص من الوقود
- ٢- بعد تركيب سداده التصريف، اعد ملء حوض المحرك حتى غلى المملئ، بالزيت الذى ينصح باستعماله
- ٣- اعد تركيب غطاء المملئ

Every 50 Hr. operating
Toutes les 50 heures de
fonctionnement

Cada 50 horas de
operación
تشغيل كل ٥٠ ساعة



Servicing the air cleaner:

- ★ Wash "A" in cleaning solvent. After drying, soak in oil and squeeze out the excess.
- ★ Wash "B" and "C" in cleaning solvent. After drying, refill with clean engine oil up to oil level mark.
- ★ Clean more often if operating in dusty areas.
- ★ No smoking and no open flame when cleaning.

Entretien du filtre à air:

- ★ Laver "A" dans un solvant de dégraissage. Après l'avoir fait sécher, le tremper dans l'huile et exprimer l'excès d'huile.
- ★ Laver "B" et "C" dans un solvant de dégraissage. Après les avoir fait sécher, faire le plein d'huile moteur propre jusqu'au repère de niveau.
- ★ En cas d'utilisation dans des endroits poussiéreux, augmenter la fréquence des nettoyages.
- ★ Ne pas fumer ni approcher de flammes lors du nettoyage.

Servicio del filtro de aire

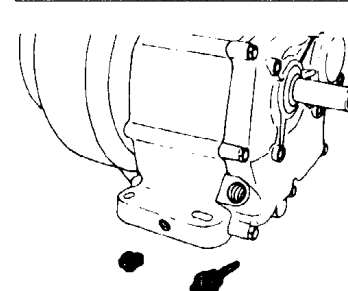
- ★ Lavar "A" en disolvente limpiador. Después de secarlo, empapararlo en aceite y escurrir el exceso.
- ★ Lavar "B" y "C" en disolvente limpiador. Después de secarlos, echar aceite limpio de motor hasta la marca de nivel.
- ★ Limpiarlo más frecuentemente si se usa en regiones polvorientas.
- ★ No fumar ni acercarse a llamas durante la limpieza.

صيانة منظم الهواء

- ★ اغسل "A" فى محلول منظم. بعد التجفيف، اغمر فى الزيت ثم اعصر الزيادة
- ★ اغسل "B" و "C" فى محلول منظم. بعد التجفيف، اعد الملء زيت محرك نظيف حتى الوصول الى علامة مستوى الزيت.
- ★ نظف اكثر اذا كان التشغيل يتم فى منطقة متربة.
- ★ احذر التدخين وابتعد عن مصادر اللهب أثناء القيام بعملية التنظيف.

Every 100 hr. operating
Toutes les 100 heures de
fonctionnement

Cada 100 horas de
operación
تشغيل كل ١٠٠ ساعة



Changing the engine oil:
NOTE: When the air temperature is low (below 15°C, 59°F), engine oil may thin down with kerosene. Change the oil more often as it will not work well.

Renouvellement de l'huile moteur:

NOTE: Lorsque la température atmosphérique est basse (inférieure à 15°C), l'huile peut se diluer avec le kérosène. Augmenter la fréquence de renouvellement de l'huile car le moteur fonctionnera mal.

Cambio del aceite del motor:

NOTA: Cuando la temperatura del aire sea baja (inferior a 15°C), el aceite del motor puede hacerse menos viscoso con queroseno. Cambiar el aceite más frecuentemente porque el motor pudiera no funcionar correctamente.

تغيير زيت المحرك:

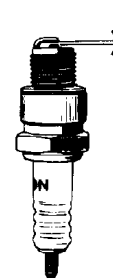
ملحوظة: اذا كانت درجة حرارة الجو منخفضة، (واقل من ١٥ درجة مئوية، ٥٩ درجة فهرنهايت) فان زيت المحرك سوف يرقق مع الكيروسين. غير الزيت اذا كان المحرك لا يعمل بصورة مرضية.

Servicing the spark plug:

Entretien de la bougie d'allumage:

Servicio de la bujía:

صيانة شمعة الاشتعال



Flywheel magneto type Type à volant magnétique Tipo de magneto de volante مغناطيس الحداقة	CDI type Type à CDI Tipo E.D.C. نوع CDI
0.6 — 0.7 mm (0.024 — 0.027 in)	0.9 — 1.0 mm (0.035 — 0.040 in)
B-4H, BR-4HS (NGK)	BP-4H, BPR-4HS (NGK)

Thank you for purchasing the HONDA GK200K1, GK300K1, GK400K1 general purpose engine. If any trouble should arise, see your HONDA dealer.

FOR SAFE OPERATION

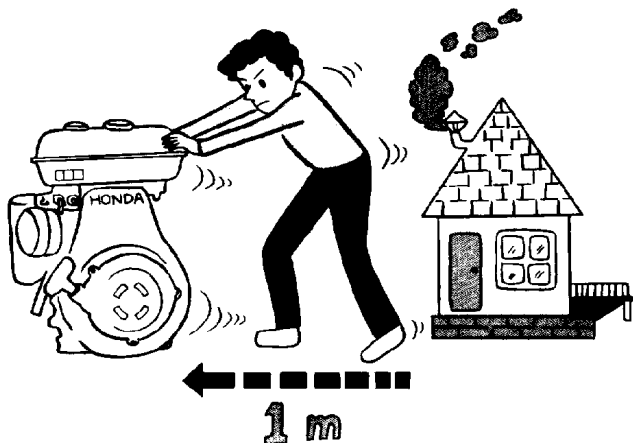
- ★ Keep engine at least 1 m (3 ft) away from buildings, etc., during operation.
 - ★ Do not place inflammable objects near engine.
 - ★ Do not replenish fuel during operation.
 - ★ Do not spill fuel when filling.
 - ★ Do not use in confined area.
- Exhaust gases are harmful.

Nous vous remercions d'avoir porté votre choix sur le moteur HONDA GK200K1, GK300K1, GK400K1 à usage général.

En cas de dérangement, veuillez vous adresser à votre concessionnaire HONDA.

CONTROLES AVANT L'UTILISATION

- ★ Utiliser le moteur en l'éloignant des bâtiments, des constructions, etc., de 1 m au moins durant l'utilisation.
 - ★ Ne pas laisser des objets inflammables autour du moteur.
 - ★ Ne pas faire le plein d'essence durant l'utilisation.
 - ★ Ne pas répandre l'essence lors du remplissage.
 - ★ Ne pas le faire fonctionner dans un endroit clos.
- Les gaz d'échappement sont nocifs.





Le agradecemos la adquisición del motor de uso general HONDA GK200K1, GK300K1, GK400K1.

En caso de que se le presenten problemas, acuda a su distribuidor HONDA.

PARA UN MANEJO SEGURO

- ★ Mantenga al motor a una distancia de un metro como mínimo de edificios, etc., mientras está funcionando.
- ★ No coloque objetos inflamables cerca del motor.
- ★ No eche combustible al motor mientras está funcionando.
- ★ No derrame gasolina al llenar el tanque de combustible.
- ★ No lo emplee en áreas confinadas.

Los gases de escape son nocivos.

شكرا لتفضلك بشراء محركات هوندا GK200K1 ، GK300K1 ، GK400K1 ، ذات الاستعمال العام . اذا صادفتك اية مشاكل الرجاء الاتصال بمتعهد الهوندا .

التشغيل بأمان

- ★ احفظ المحرك بعيدا عن المائى ، الخ . ، مقدار ١ متر (٣ قدم) أثناء التشغيل
- ★ لا تضع مواد قابلة للاشتعال بالقرب من المحرك
- ★ لا تملأ الخزان بالوقود أثناء التشغيل
- ★ احذر تساقط الوقود أثناء الملء
- ★ لا تستعمل المحرك فى منطقة محدوده وصيغه العاز العادم له اضرار بالغه

SPECIFICATIONS

Model		GK200K1	GK300K1	GK400K1
Cycle, Valve arrangement		4-stroke, side valve		
Displacement	cm ³ (cu in)	197.3 (12.0)	272 (16.6)	406 (24.8)
Max. output	kW/min ⁻¹ (HP/r.p.m.)	3.0/3,600 (4.0/3,600)	4.1/3,600 (5.5/3,600)	*5.6/3,600 (7.5/3,600) *5.6/1,800 (7.5/1,800)
Max. torque	N·m (kg·cm, ft·lb)	8.8 (90, 6.5)	12.4 (126, 9.1)	*18.6 (190, 13.7) *37.3 (380, 27.5)
Fuel consumption	g/kW h (g/HP h, lb/HP h)	517 (380, 0.84)	490 (360, 0.79)	427 (314, 0.69)
PTO shaft rotating direction		Counterclockwise		
Dry weight (mass)	kg (lb)	17.0 (37.5)	23.0 (50.7)	*34.0 (75.0) *35.0 (77.2)

* S type * L type

CARACTERISTIQUES

Modèle		GK200K1	GK300K1	GK400K1
Temps, disposition des soupapes		4 temps, soupapes latérales		
Cylindrée	cm ³	197,3	272	406
Puissance max.	kW/min ⁻¹ (HP/r.p.m.)	3,0/3 600 (4,0/3 600)	4,1/3 600 (5,5/3 600)	*5,6/3 600 (7,5/3 600) *5,6/1 800 (7,5/1 800)
Couple moteur max.	N·m (kg·cm)	8,8 (90)	12,4 (126)	*18,6 (190) *37,3 (380)
Consommation d'essence	g/kW h (g/HP h)	517 (380)	490 (360)	427 (314)
Sens de rotation de l'arbre de prise de force		Inverse aux aiguilles d'une montre		
Poids à sec (masse)	kg	17,0	23,0	*34,0 *35,0

* Type S * Type L

ESPECIFICACIONES

Modelo		GK200K1	GK300K1	GK400K1
Tiempos, disposición de válvulas		4 tiempos, válvulas laterales		
Cilindrada	cm ³	197,3	272	406
Potencia de salida máxima	kW/min ⁻¹ (HP/r.p.m.)	3,0/3 600 (4,0/3 600)	4,1/3 600 (5,5/3 600)	*5,6/3 600 (7,5/3 600) *5,6/1 800 (7,5/1 800)
Fuerza de torsión máxima	N·m (kg·cm)	8,8 (90)	12,4 (126)	*18,6 (190) *37,3 (380)
Consumo	g/kW h (g/HP h)	517 (380)	490 (360)	427 (314)
Dirección de rotación del árbol PTO (toma de fuerza)		Movimiento inverso al de las manecillas de un reloj		
Peso neto (mole)	kg	17,0	23,0	*34,0 *35,0

* Tipo S * Tipo L

المواصفات

GK400K1	GK300K1	GK200K1	الموديل
٤ - حبة صمام جانبي			ترتيب الصمام ، الدورة
(٤٠٦) (٢٤٨٨)	(٢٧٢) (١٦٦٦)	(١٩٧٣) (١٢٠)	الحجم
(٣٦٠٠/٧٥٠) ٣٦٠٠/٥٦٦ *	(٣٦٠٠/٥٥٠) ٣٦٠٠/٤٨٠	(٣٦٠٠/٤٨٠) ٣٦٠٠/٣٠٠	الخرج الأقصى
(١٨٠٠/٧٥٠) ١٨٠٠/٥٦٦ *			kW/min ⁻¹ (HP/r.p.m.)
(١٣٧٠/١٩٠) ١٨٦٦ *	(٩١٠/١٢٦) ١٢٤٤	(٦٥٠/٩٠) ٨٨٨	عزم اللي الأقصى
(٢٧٥٠/٣٨٠) ٣٧٣٢ *			N.m (kg cm, ft lb)
(٣١٤٠/٣٦٩) ٤٢٧	(٥٧٩٠/٣٦٠) ٤٩٠	(٥١٧) (٥٢٨٠) ٥١٧	استهلاك الوقود
اتجاه مصاد لحركة عقارب الساعة			اتجاه دوران الساق
(٣٤٠) (٧٥٠) *	(٣٣٠) (٥٠٢) *	(٣٧٥) (١٧٠) *	الوزن الصافي (الكتلة)
(٣٥٠) (٧٧٢) *			kg (lb)

* الطراز S * الطراز L



HONDA
HONDA MOTOR CO., LTD. TOKYO, JAPAN